

# Norteamérica, coloso imponente, pero acogedor

## LA NOCHE DEL SABADO

## Un gallego en Nueva York

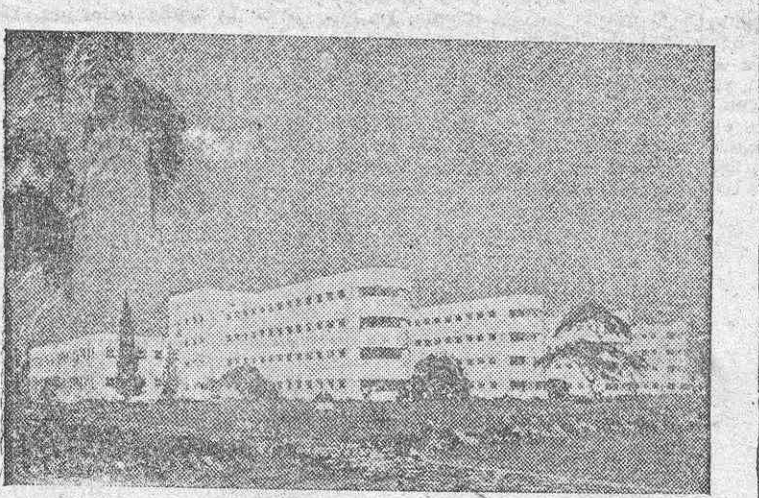
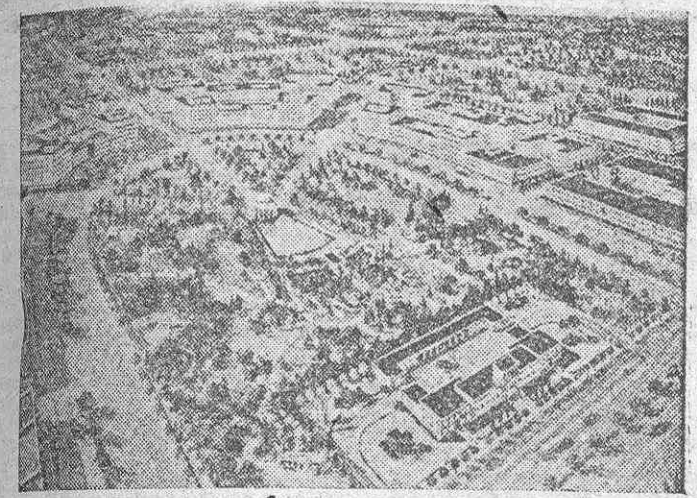
Itinerario de Ultramar, por V. Paz-Andrade

## LA CORTINA DE NIEBLA

Precio, 1 peseta Año XXXVI Santiago, sábado 6 Nvbre., 1954 Adm. y Tall. en Santiago Preguntoiro 29

### "La fabulosa ciudad del oro" en el Estado Libre de Orange

Welkom, fundada en 1947, cuenta hoy con 60.000 habitantes



El artista Campbell sugiere que, después de concluido, el centro comercial de Welkom tenga este aspecto, con un parque de 5 hectáreas al centro, donde se levanta el edificio de correos, y amplio espacio para expansiones futuras.

En esta foto podemos apreciar el magnífico edificio del Hospital para Indígenas, ya terminado, con capacidad para alojar no sólo a los indígenas de Welkom como también a los de las minas vecinas.

En los nuevos campos auríferos del Estado Libre de Orange se creó un mercado para industrias, agrícolas y comerciales cuyos recursos aún no fueron aprovechados. La creación de este mercado se debe a la revolución industrial que se está verificando en esta provincia y que ha traído formado cerca de 1.000 kilómetros de tierra de siembra en escenario de una actividad industrial jamás o raras veces conocida por África del Sur.

### EXPANSION

En la actualidad Welkom se está desarrollando tan rápidamente que ha sido necesario fundar nuevos suburbios con el fin de alojar a la población que aumenta constantemente. El tercer informe anual del Consejo de Desenvolvimiento de los Recursos Naturales deca: Welkom es actualmente una de las mayores ciudades del Estado Libre de Orange, pero no tardará mucho en que sólo sea suplantada por Bloemfontein".

### CIUDAD PLANEADA

Los comerciantes que se establecen en Welkom lo hacen en una ciudad que fué totalmente planeada antes de ser lanzada la primera piedra. De esta manera gozan de los beneficios, de los conocimientos y experiencia de algunos de los técnicos mundiales más competentes en proyectos de esta índole, planes que no sólo se aplican al Centro Civil y a la zona industrial, sino también a los barrios residenciales de la ciudad. Además, la ciudad se está estableciendo en una base sin pretensiones de lucros.

## Hispanoamericanismo

Por Victoriano García Martí

### IMPORTANCIA DE SU MERCADO

El significado de estos números, alcanzados en la etapa inicial del desenvolvimiento de los nuevos campos auríferos, no pasó desapercibido a los economistas, a los industriales, a los agricultores, etc. Fácilmente se comprenden que, no obstante Welkom y su zona constituyen de momento un mercado apreciable para los comerciantes e industriales, este mercado se tornará cada vez más importante a medida que el campo aurífero se vaya desarrollando.

En el orden de las relaciones con los países americanos las diferencias que resultan de los distintos caracteres geográficos o históricos no pueden, claro está, desvanecerse por ningún medio coactivo; pero pueden y deben recogerse las similitudes que resulten de movimientos espontáneos del común medio de expresión y del mismo fondo espiritual. Hubo un tiempo, muy próximo a nosotros, en el cual estas similitudes fueron fomentadas tan sólo por el lado de la expresión, es decir por el tópico de la retórica y llegó a producirse una reacción de tal forma que na die desfloraba el tema del hispano-americanismo que no protestara contra los floridos caminos del tópico verbal proclamando, como más eficaces, los lazos económicos.

### CASAS Y EMPLEOS

El montaje de esta fábrica es una prueba más de que los industriales y comerciantes no tardan en reconocer la importancia y los beneficios inmediatos que esta representación para Welkom. Otra prueba de ello reside en el hecho de que, hasta fines de marzo de 1951, fueron aprobados varios proyectos para la construcción de casas por un total de 1.000.000 de libras. Esta cifra no incluye los edificios construidos en dicha ciudad por las Empresas Nacionales; se refiere solamente a los edificios construidos por los particulares, para fines industriales.

No está dicho en ninguna parte que ligue menos que la literatura que la economía. Antes al contrario la literatura si es sincera e ímpetuosa de sentimientos reales y duraderos, mientras que el interés económico sólo puede crear lazos transitorios y por definición interesafos. Pero en fin, literatura ni economía predicadas como tópicos salvadores. Lo importante, creemos nosotros, es que cada pueblo cultive su personalidad descubriendo su propio destino dentro de la máxima libertad. Y a veremos como el rumbo lo impone la propia naturaleza. Lo mejor que haremos en consecuencia para merecer la adhesión de los países todos y especialmente de América es acrecentar nuestros valores, desarrollándolos hasta el límite en todos los órdenes de la cultura, la moralidad y la justicia. Y claro



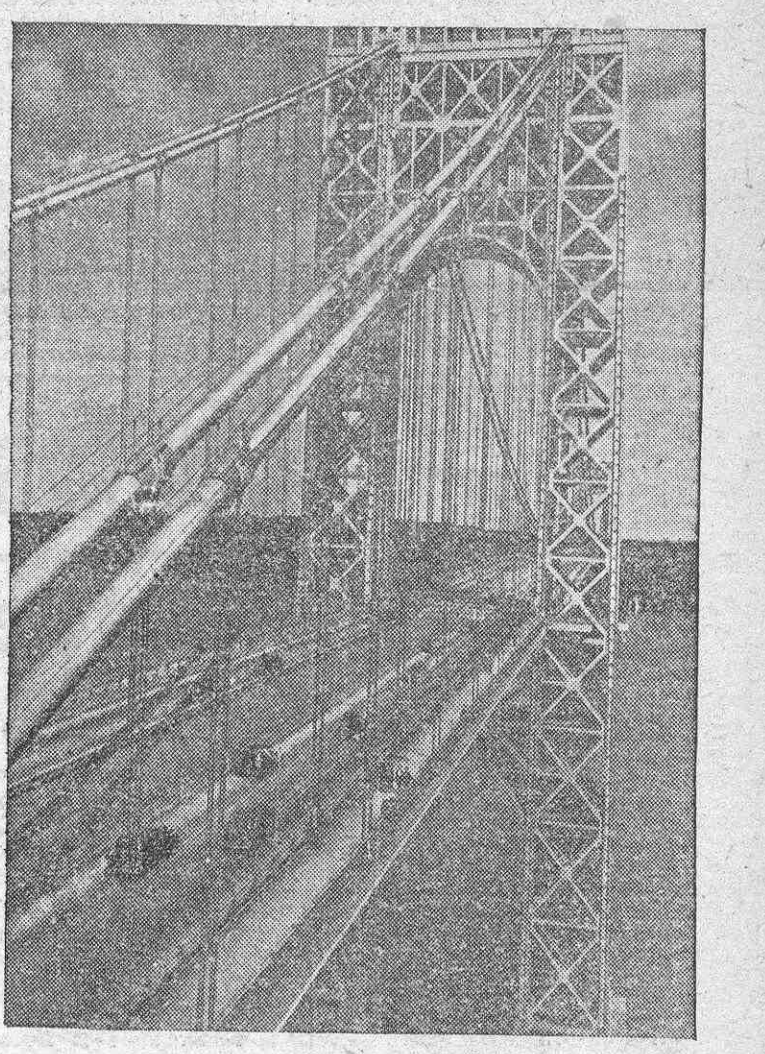
La estatua de la Libertad

Cuando uno se acerca a Norteamérica, aunque sea a través del espacio aéreo, recibe la impresión de que se aproxima a un coloso, imponente, pero acogedor. Aumenta en nosotros la sensación de insuficiencia, precisamente por que creemos advertir con mayor realismo, la magnitud del poder en cuya órbita poco después hemos de vernos eventualmente como bebidos.

Después de sobrevolar la costa canadiense de Nueva Escocia, bajo cuyas brumas ensayan sus saltos de plata las manadas de salmones, un sol esquemático se divisó fugazmente por el horizonte. Mostró un ancho trazo rojo, como un bombón igneo, como si quisiera ofrecernos una mueca burlona desde el horizonte, para desaparecer seguidamente. Estábamos cerca de la histórica ciudad del puritanismo norteamericano, y lo cierto es que uno no esperaba presenciar en tal latitud informal semejante.

La consecuencia inmediata del comportamiento solar resultó poco favorable para el poderío yanqui. Nosotros que lo creíamos capaz de dominarlo todo, recibimos como primera muestra una de signo contrario. Hay algo que se resiste tanto a los norteamericanos como a los gallegos, a los bilbaínos. Es la niebla.

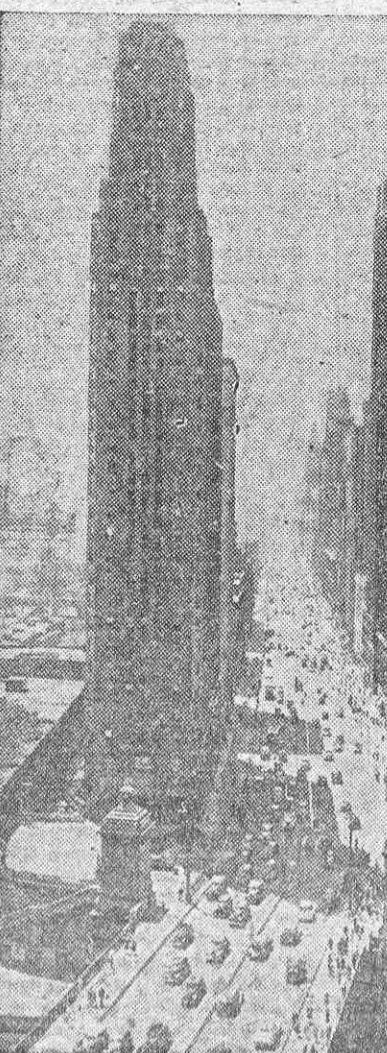
### El tráfico, la hierba y el Hudson



El Puente de Jorge Washington, sobre el Río Hudson, que une la Isla de Manhattan con Nueva Jersey

Ahora es otra la aventura: hay que reconquistar, hay que ganar el tiempo. Y es así como tendremos más cerca de nosotros aquel espacio antes conquistado.

Es domingo y el gigante duerme. Se halla sumido en la peyorada inhibición comercial de los viernes, pero mantiene despiertos los canales del tráfico aéreo, terrestre, fluvial y subterráneo. A través de los cuatro pilares que se elevan desde el eter y las entrañas de la tierra, todos los caminos llevan a la misma Roma, babilónica y transmarina.



Un impresionante aspecto de Gante

## Un Carmelo a las puertas de Estocolmo

En el convento de Carmelitas de Gante hay una mujer sueca convertida al catolicismo. La paz del Carmelo, donde voluntariamente ingresó no la impide apetecer el regreso a Suecia. Su deseo va a cumplirse pronto. La sueca convertida prepara el traslado a su patria, pero no volverá sola, sino llevándose consigo unas cuantas monjas belgas para fundar un Carmelo en las cercanías de Estocolmo.

No vale ya mirar a la lejanía física. Eso sí que es todavía un gran tópico. Nuestro porvenir está allí o allá... Es decir, nuestro porvenir está en otra parte, lejos de nosotros. ¡Qué curioso disparate! El porvenir está en cumplir decorosamente la ley del des

Si queremos llegar a New York desde el Airport Internacional, hemos de encajarlos en la corriente de capa y caucho. Una vez en ella nuestro vehículo mantendrá durante el trayecto, en el lugar y el ritmo que le dicte el resto de los componentes de las filas confluyentes.

Menos mal que desde ambos lados de la auto-estrada ya el Airport National de Guardia, la hierba nos fué brindando constantemente su tierra compañía. En un gallego, que le va horas pasando sus ojos por las constataciones o sobre campos de nubes, el reencuentro con la hierba, fresca y sedosa amiga, inspira la más pura gratitud. Míred a su hue (PASA A ULTIMA PAGINA DE SUPLEMENTO)

